

Say hello to your new trimmer

Begrüße deinen neuen Rasierer / Dites bonjour à votre nouvelle tondeuse / Saluda a tu nuevo recortador de vello / Dai il benvenuto al tuo nuovo rifinitore / Verwelkom je nieuwe trimmer / Diga olá ao seu novo aparador / رَقَبْ بجهازك الجديد لتشذيب الشعر

4000k LED Spotlight with Diffuser

DE | Leistungsstarker 4000k LED-Beleuchtungsstrahler mit Diffuser
FR | Éclairage des LED 4000 k avec diffuseur
ES | Iluminación LED de 4000k de alta potencia con un difusor

Multi-Function On/Off Switch

- turns the trimmer on/off
- turns the spotlight on/off
- activates travel lock

DE | Multifunktions-Ein/Aus-Schalter: schaltet den Rasierer ein und aus, schaltet den Strahler ein und aus, aktiviert die Reisesperre.

FR | Interrupteur Allumer/Éteindre multifonction: allume et éteint la tondeuse, allume et éteint l'éclairage, active le verrou.

ES | Interruptor multifunción de encendido/apagado: enciende y apaga el recortador, enciende y apaga la luz, activa el bloqueo de viaje.

Wireless Charging Dock

DE | Kabellose Ladestation
FR | Socle de recharge sans fil
ES | Base de carga inalámbrica
IT | Dock di ricarica senza filo
NL | Draadloos oplaadstation
PT | Base de carregamento sem fios
AR | قاعدة شحن لاسلكية

IT | Faretto a LED da 4000k con diffusore
NL | 4000k-led-spotlight met diffuser
PT | Refletor LED 4000k com difusor
AR | ضوء LED 4,000 كلفن مع موزّع للضوء

IT | Interruttore multifunzione On/Off: accende e spegne il rifinitore, accende e spegne il faretto, attiva il blocco da viaggio.

NL | Multifunctionele aan/uit-schakelaar: zet de trimmer aan en uit, zet de spotlight aan en uit, activeert het reisslot.

PT | Interruptor ligar/desligar multifuncional: liga e desliga o aparador, liga e desliga o refletor, ativa o bloqueio de viagem.

AR | مفتاح تشغيل/إيقاف متعدد الوظائف: لتشغيل الجهاز وإيقافه، لإثارة الضوء وإطفائه، لتفعيل قفل الأمان للسفر.



2 Trim Guards

Four different length settings: 3, 6, 10 or 13 mm.
DE | 2-Mal Rasierschutz in vier Längen: 3, 6, 10 und 13 mm
FR | 2 sabots pour longueurs différentes : 3, 6, 10 ou 13 mm
ES | 2 protecciones de recorte que vienen con 4 longitudes: 3, 6, 10 y 13 mm

Replaceable SkinSafe™ Blade

Specialty-engineered ceramic blade cuts through coarse or thick hair while helping reduce pulling, nicks or cuts. Cleaner, sharper, and rust resistant.

DE | Austauschbare SkinSafe™-Klinge. Speziell entwickelte Keramikklingen schneiden durch grobes oder dickes Haar und reduzieren so das Ziehen, die Kratzer oder die Schnitte. Sauberer, schärfer und rostbeständig.

FR | Lame de rechange SkinSafe™. La lame en céramique spécialement conçue coupe les poils les plus drus et les plus épais sans les arracher et aide à éviter les coupures et les entailles. Plus propre, plus tranchante et résistante à la rouille.

ES | Cuchilla reemplazable SkinSafe™. Una cuchilla de cerámica con un diseño especial corta el pelo más grueso o basto y ayuda a reducir los tirones, mellas o cortes. Más limpia, más afilada y resistente al óxido.

Cordless / Rechargeable

Powered by a robust 600mAh Li-ion battery that lasts for up to 90 minutes of use.

DE | Kabellos / Wiederaufladbar: angetrieben von einem robusten wiederaufladbaren 600 mAH-Li-Ionen-Akku, der bis zu 90 Minuten hält.

FR | Sans fil/Rechargeable: la batterie Li-Ion robuste et rechargeable de 600 mAH offre jusqu'à 90 minutes d'utilisation.

ES | Inalámbrico / Recargable: alimentado con una robusta y recargable batería de iones de litio de 600 mAH que durará para hasta 90 minutos de uso.

Charging & Power Indicator

DE | Lade- und Stromanzeige
FR | Indicateur de charge et de puissance
ES | Indicador de carga y alimentación
IT | Indicatore di carica e alimentazione
NL | Oplaad- en stroomindicator
PT | Indicador de carga e energia
AR | مؤشر الشحن والطاقة

IT | 2 guarnizioni di protezione sono disponibili in quattro lunghezze: 3, 6, 10 e 13 mm.

NL | 2 trimmerbeschermers bieden vier verschillende lengtes: 3, 6, 10 en 13 mm.

PT | 2 protetores para aparar oferecem quatro comprimentos: 3, 6, 10 e 13 mm.

ES | 2 protecciones de recorte AR | مشطان واقيان (2) أربعة إعدادات مختلفة للطول: 3 أو 6 أو 10 أو 13 ملم.

IT | Lama sostituibile SkinSafe™. La lama in ceramica, appositamente progettata, taglia i peli grossi o spessi, contribuendo a ridurre strappi, tagli o graffi. Più pulito, più affilato e resistente alla ruggine.

NL | Vervangbaar SkinSafe™ mesje. Het speciaal ontwikkelde keramische mesje baant zich vlot een weg door grof of dik haar en helpt daarbij wondjes, sneetjes en trekkende bewegingen te verminderen. Schoner, scherper en roestbestendig.

PT | Lâmina substituível SkinSafe™. Lâmina de cerâmica, especialmente desenvolvida para cortar pelos grossos ou espessos, ajudando a reduzir puxões e cortes. Mais limpo, mais eficaz e resistente à ferrugem.

AR | شفرة SkinSafe™ القابلة للاستبدال. شفرة من السيراميك مجققة خصيصاً لقص الشعر الخشن أو الكثيف مع المساعدة في الحد من شد الشعر وتعرض البشرة للخدوش أو الجروح. أكثر نظافة وحدة ومقاومة للصدأ.

IT | Senza filo / Ricaricabile: alimentato da una robusta batteria ricaricabile agli ioni di litio da 600mAh che dura fino a 90 minuti di utilizzo.

NL | Draadloos / Oplaadbaar: aangedreven door een robuuste oplaadbare Li-Ion-batterij van 600 mAH, die tot wel 90 minuten lang meegaat.

PT | Sem fios/recarregável: alimentado por uma robusta bateria recarregável de íões de lítio de 600 mAH que dura 90 minutos de uso.

AR | بدون أسلاك/قابل لإعادة الشحن. يعمل بطارية ليثيوم أيون قوية بقدرة 600 مللي أمبير في الساعة تدوم حتى 90 دقيقة من الاستخدام.

Using the trim guard

Anwendung der Schutzvorrichtung / Utilisation du sabot / Utilización de la protección de recorte / Utilizzo della guarnizione di protezione / De trimmerbeschermers gebruiken / Uso do protetor para aparar / استخدام المشط الواقى

To attach guard, slide it over front of trimmer with notches sliding into the grooves on the sides. Adjust length by moving notches up or down.

To remove, push up on bottom of guard and slide it off trimmer body.

DE | Um den Schutz anzubringen, schiebe ihn über die Vorderseite des Rasierers, wobei die Kerben in die Rillen an den Seiten des Rasierergehäuses gleiten. Passe die Länge an, indem du die Kerben nach oben oder unten bewegst. Zum Entfernen, auf die Unterseite der Schutzvorrichtung drücken und Rasierer abschieben.

FR | Pour fixer le sabot, faites-le coulisser sur l'avant de la tondeuse en faisant glisser les encoches dans les rainures situées sur les côtés de la tondeuse. Ajustez la longueur en déplaçant les encoches vers le haut ou vers le bas. Pour retirer le sabot, appuyez sur le bas du sabot et retirez-le en le faisant coulisser de la tondeuse.

ES | Para acoplar la protección, deslízala sobre la parte delantera del recortador con las muescas deslizando hacia las ranuras en los costados del recortador. Ajusta la longitud moviendo las muescas hacia arriba o hacia abajo. Para retirarla, empuja hacia arriba desde la parte inferior de la protección y desliza hacia fuera del recortador.

IT | Per applicare la protezione, farla scorrere sulla parte anteriore del rifinitore con le tacche che scorrono nelle scanalature sui lati. Regola la lunghezza spostando le tacche su o giù. Per rimuovere, spingere la parte inferiore della protezione verso l'alto e sfilarla dal rifinitore.

NL | Schuif de beschermer op de voorkant van de trimmer om hem te bevestigen, waarbij de inkepingen in de groeven van de trimmer schuiven. Verstel de lengte door de inkepingen omhoog of omlaag te bewegen. Druk op de onderkant van de beschermer om hem te verwijderen en schuif hem van de trimmer af.

PT | Para encaixar o protetor, deslize-o sobre a frente do aparador de modo a que os entalhes deslizem ao longo das ranhuras nas partes laterais do corpo do aparador. Ajuste o comprimento deslocando os entalhes para cima ou para baixo. Para remover, empurre a parte inferior da proteção e deslize-a para fora do aparador.

AR | لوصل المشط الواقى بجهاز تشذيب الشعر، مرره فوق مقدمة الجهاز مع إزلاق التلمثات في التجاويف على الجانبين. اضبط الطول بتحريك التلمثات لأعلى أو لأسفل.



Replacing the blade

Klinge austauschen / Replacer la lame / Reemplazo de la cuchilla / Sostituzione della lama / Het mesje vervangen / Substituição da lâmina / استبدال الشفرة

Ensure trimmer is turned off and removed from charging dock before replacing the blade. Do not use the trimmer if blade is damaged. Throw broken blades away immediately.

DE | Stelle sicher, dass der Rasierer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor du die Klingenmodule austauschst. Verwende den Rasierer nicht, wenn die Klinge beschädigt ist. Beschädigte Klingen sofort entsorgen.

FR | Assurez-vous de bien éteindre et débrancher la tondeuse avant de remplacer les modules de lame. N'utilisez pas la tondeuse si la lame est endommagée. Jetez immédiatement les lames brisées.

ES | Asegúrate de que el recortador está apagado y desenchufado antes de cambiar los módulos de cuchillas. No utilices el recortador si la cuchilla está dañada. Desecha inmediatamente las cuchillas rotas.

IT | Assicurati che il rifinitore sia spento e scollegato prima di sostituire i moduli della lama. Non utilizzare il rifinitore se la lama è danneggiata. Getta le lame rotte immediatamente.

NL | Zorg ervoor dat de trimmer is uitgeschakeld en losgekoppeld voordat de mesmodules worden vervangen. Gebruik de trimmer niet als het mesje beschadigd is. Gooi gebroken mesjes onmiddellijk weg.

PT | Assegure-se de que o aparador não está a funcionar e que está desligado da tomada antes de substituir os módulos da lâmina. não use o aparador se a lâmina estiver danificada. descarte as lâminas quebradas imediatamente.

AR | تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز ورفعها عن قاعدة الشحن قبل استبدال الشفرة. لا تستخدم الجهاز إذا كانت الشفرة تالفة. تخلص من الشفرات المكسورة على الفور.

1 Push top of the blade with your thumb in the direction of the arrow to snap it out.

DE | Drücke mit dem Daumen auf die Oberseite der Klinge in Pfeilrichtung um das Klingenmodul herauszuziehen.

FR | Appuyez sur le dessus de la lame avec le pouce dans le sens de la flèche pour le retirer.

ES | Empuja la parte superior de la cuchilla con el pulgar en dirección de la flecha para sacarla.

IT | Premi la parte superiore della lama con il pollice nella direzione della freccia per farla scattare.

NL | Duw met je duim op de bovenkant van het mesje in de richting van de pijl om hem uit de mesmodule te klikken.

PT | Empurre o topo da lâmina com o polegar na direção da seta para retirá-la. AR | ادفع الجزء العلوي من الشفرة بإبهامك باتجاه السهم لإخراجها.

2 Put replacement blade into trimmer body with blade-side up and press it back until it snaps in place.

DE | Setze die Ersatzklinge mit der Messerseite nach oben in das Rasierergehäuse ein. Drücke die Klinge zurück, bis sie einrastet.

FR | Placez la lame de rechange dans la tondeuse avec le côté lame dirigé vers le haut. Appuyez pour enfoncer la lame jusqu'à ce qu'elle se mette en place.

ES | Pon la cuchilla de repuesto en el cuerpo del recortador con el lado de la cuchilla hacia arriba. Presiona la cuchilla hacia atrás hasta que encaje en su lugar.

IT | Inserisci la lama di ricambio nel corpo del rifinitore con il lato della lama rivolto verso l'alto. Spingi indietro la lama finché non scatta nella posizione.

NL | Plaats het vervangende mesje in de trimmer met de meskant naar boven. Duw het mesje terug totdat het op zijn plaats klikt.

PT | Coloque a lâmina de reposição no corpo do aparador com o lado da lâmina voltado para cima. Pressione a lâmina para trás até que encaixe na sua posição.

AR | ضع الشفرة البديلة في هيكل الجهاز مع جهة الشفرة للعل.

For optimal performance and hygienic operation, blade should be replaced every 3 months. Sign up for our convenient Replenish Plan and get new blades automatically.

DE | Für eine optimale Leistung und einen hygienischen Betrieb sollte die Klinge alle 3 Monate ausgetauscht werden. Melde dich für unseren praktischen Nachfüllplan an und erhalte automatisch neue Klingen.

FR | Pour une performance optimale et pour une utilisation hygiénique, les lames devraient être changées tous les 3 mois. Inscrivez-vous à notre programme de réapprovisionnement pour recevoir vos nouvelles lames automatiquement.

ES | Para disfrutar de un funcionamiento higiénico y con un rendimiento óptimo hay que cambiar la cuchilla cada tres meses. Regístrate para nuestro conveniente Plan de Reposición y consigue automáticamente cuchillas nuevas.

IT | Per prestazioni ottimali e un utilizzo igienico, la lama deve essere sostituita ogni 3 mesi. Iscriviti al nostro piano di rifornimento conveniente e ricevi automaticamente nuove lame.

NL | Voor optimale prestaties en een hygiënische werking dient het mesje iedere 3 maanden te worden vervangen. Meld je aan voor ons handige bijvalabonnement en ontvang automatisch nieuwe mesjes.

PT | Para um desempenho ideal e um funcionamento higiénico, a lâmina deve ser substituída a cada 3 meses. Inscreva-se no nosso prático Plano de Reposição e obtenha novas lâminas automaticamente.

AR | للحصول على الأداء الأمثل والاستخدام الصحي، يجب تبديل الشفرة كل 3 أشهر. اشترك في خطة إعادة التزويد المريحة واحصل على شفرات جديدة تلقائياً.

